

# INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	7
<b>SPRACHWISSENSCHAFT</b>	
Waldemar Czachur: Text- und diskursanalytische Zugänge zur Sprachgeschichte am Beispiel der germanistischen historischen Linguistik in Polen	13
Agnieszka Frączek: Jan Karol Woyna: <i>Kleiner Lust-Garten</i> . Vergleichsanalyse der Ausgaben aus den Jahren 1693, 1729, 1746 und 1791	23
Katarzyna Hnatik: Exklamativsätze im interlingualen Vergleich	43
Kornelia Kansy: Zur Strukturmetaphorik in den Wirtschaftsbereichen der deutschen und polnischen Presse	57
Katarzyna Lukas: Lokale Identität und kollektives Gedächtnis in der Übersetzung. Am Beispiel polnischer und deutscher Werbetexte im Fremdenverkehr	73
Mariola Majnusz-Stadnik: „Wenn Worte wirken“ – zur Form und Funktion der Substitution in der deutschen und polnischen Werbesprache	89
Ágota Nagy: Zu lexikalischen Kontaktphänomenen im Czernowitzer Deutsch	115
Gabriela Rykalová: Geschriebenes oder gesprochenes Deutsch? Über die Besonderheiten der Comicsprache	127
<b>LITERATURWISSENSCHAFT</b>	
Małgorzata Blach: Franz Adamus' <i>Familie Wawroch</i> . Die reale Frage in archivarischen Quellen	143
Marcin Golaszewski: Predigt als Redegattung. Definition politischer Predigt	157
Agnieszka K. Haas: „O, dich zu denken, die du aus Gottes Hand/ Erhaben über tausend Geschöpfe gingst“. Der Begriff des Erhabenen in der frühesten Dichtung Hölderlins	181
Joanna Korgel: Spurensuche in Briefen und Tagebüchern. Ein Beitrag zu Leben und Werk von Jan Cybis	201
Weronika Kulig: Schattenbilder österreichischer Restauration. Die polnischen Aufstände im Spiegel der Werke von Vater und Sohn Sacher-Masoch	229
Izabela Kurpiela: Schwierige Heimkehr des Schriftstellers René Schickele. Ein Interpretationsversuch zu Schickeles <i>Die Heimkehr</i>	249
Daniela Ploch: Zur Bearbeitung des romantisch-realistischen Kunstmärchens von Wilhelm Hauff <i>Das kalte Herz</i> (1825) für den Rundfunk. Günter Eich <i>Das kalte Herz. Eine Märchenoper für den Rundfunk</i> (24.03.1935)	265
Sylwia Sawulska: Franz Fühmanns Novelle <i>König Ödipus</i> als Diskursvorschlag für den literarischen Kanon der Nachkriegsliteratur	285

Studentisches Projekt	
<i>Andrea Rudolph, Dennis Scheller-Boltz, Gabriela Jelitto-Piechulik, Weronika Kulig,     Aneta Chrobak, Marcin Woźnica: Im Raume lesen wir die Zeit: Texte, Dokumente,     Räume: Brandenburg-Berlin, Mecklenburg, Pommern. Studienfahrt Oppelner Studierender     vom 23.05. bis zum 2.06.2011</i>	301
Autorenverzeichnis	305